

Recomendaciones para comunicar de forma respetuosa

CÓMO HABLAR

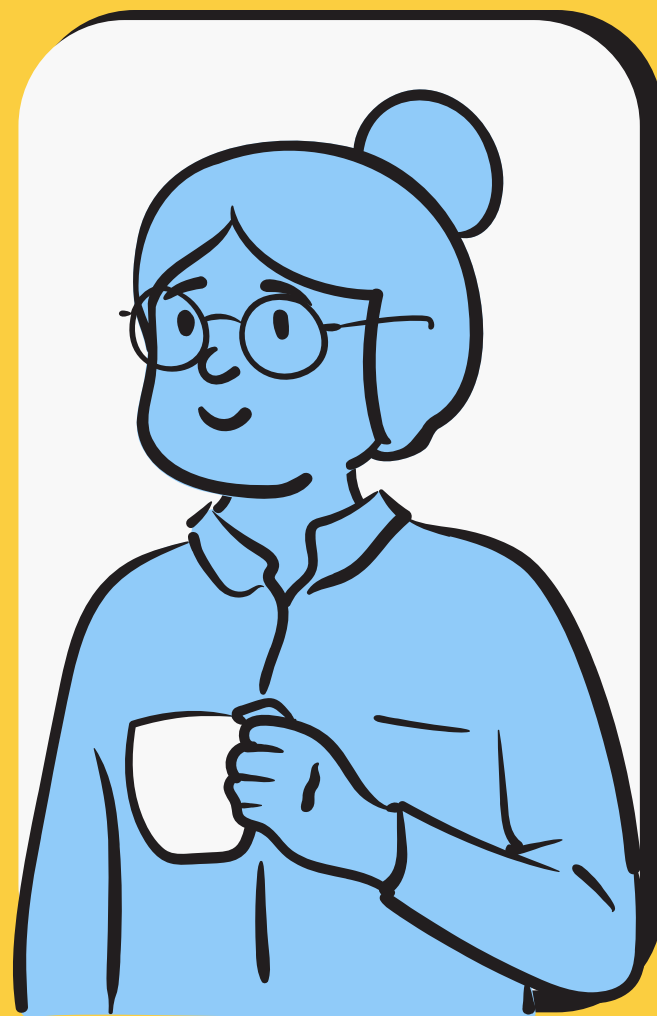
de prácticas nocivas

¿Qué son?

Las prácticas tradicionales nocivas representan una forma de discriminación que, al ser repetida durante largos periodos, llega a ser aceptada por las comunidades y su población.

Estas prácticas constituyen graves formas de violencia contra la mujer. Ejemplos extremos de prácticas que afectan especialmente a las niñas, limitando su libertad, salud y futuro son

- La mutilación genital femenina (MGF)
- El matrimonio infantil y/o forzado (MCI)



ENTIENDE CONCEPTOS BÁSICOS

MUTILACIÓN GENITAL FEMENINA

Todo procedimiento que implique la extirpación total o parcial de los genitales externos de la mujer u otras lesiones en los órganos genitales femeninos con fines no médicos.

MATRIMONIO INFANTIL

Es todo aquel en el que al menos una de las partes es menor de 18 años.

MATRIMONIO FORZADO

Es un matrimonio en el que una y/o ambas partes no han expresado personalmente su pleno y libre consentimiento a la unión.

CÓMO HABLAR

de prácticas nocivas

1. UTILIZA TÉRMINOS CORRECTOS

- ✗ No uses términos como "**circuncisión**" para referirse a todas las formas de mutilación genital femenina.
- ✓ Utiliza "**mutilación genital femenina**" (MGF), ya que es la forma acordada internacionalmente.
- ✗ No utilices el término "**matrimonio forzoso**" para hablar de matrimonios forzados.
- ✓ Forzoso implica que algo es **inevitable**, por lo que hace referencia a la existencia de consentimiento, cuando es pura coerción.
- ✗ No retrates a las supervivientes como **víctimas**.
- ✓ Las mujeres y las niñas que han sido sometidas a mutilación genital femenina son **supervivientes**.
- ✗ No hables de las mujeres supervivientes con términos heroicos como "**valientes**".
- ✓ Decir que una superviviente es valiente **romantiza el sufrimiento** y desvía atención de la violencia estructural.



2. EMPLEA LENGUAJE RESPETUOSO Y NO ESTIGMATIZADOR

- ✗ No alimentes el **discurso de odio** con palabras como "bárbaro", "desagradable", "salvaje", que resultan ofensivas para las comunidades afectadas.
- ✓ Recuerda que cuando una familia acepta someter a su hija a la MGF o MCI, lo hace porque desea **protegerla** contra el estigma y la exclusión social siguiendo sus tradiciones.
- ✗ Evita usar lenguaje o imágenes que refuercen estereotipos de **victimización o exotización**.
- ✓ Utiliza **imágenes positivas** para no revictimizar a las comunidades supervivientes.
- ✗ No asocies las prácticas tradicionales a **religiones** específicas.
- ✓ La MGF **no** está prescrita por el **Islam**, el **Cristianismo**, ni por ninguna otra religión.

CÓMO HABLAR

de prácticas nocivas

3. TEN UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO Y ANTIRRACISTA

✗ Evita encasillar las prácticas nocivas como exclusivas de **comunidades africanas o específicas de un grupo étnico**.

✓ Reconoce que estas prácticas ocurren en **diversas comunidades** en el mundo, evitando perpetuar estereotipos racistas y simplificar su complejidad.

✗ Evita tratar estas prácticas como un problema exclusivo de **mujeres**, ya que esto invisibiliza la responsabilidad colectiva.

✓ Enfoca la comunicación desde una perspectiva **integral y feminista**, destacando la importancia de trabajar con todas las personas para fomentar un cambio sostenible.

✗ No uses "hombres/mujeres fuertes o valientes" como un ideal asociado a aguantar sufrimientos o explotación.

✓ Di "**personas resilientes**", que centra la fortaleza en las capacidades humanas sin justificar opresiones.



✗ Evita "**persona inmigrante**", ya que reduce a la persona a su condición migratoria.

✓ Di "**persona migrante**", porque la migración es un proceso temporal y no un rasgo definitorio.

✗ Evita **asumir roles basados en origen o género**. No reduzcas a personas migrantes o racializadas a estereotipos como "trabajadora doméstica" o "hombre en trabajos físicos".

✓ Muestra **diversidad y equilibrio**. Representa a las personas en roles amplios y variados, sin limitar ni idealizar sus capacidades o aportaciones.

✗ Frases como "**persona de color**" o "negrito" pueden ser despectivas o eufemismos innecesarios.

✓ Habla de "persona negra", "persona racializada" o "persona afrodescendiente" (dependiente de cada caso), términos **respetuosos y claros**.